

## A BIZOTTSÁG 1324/2007/EK RENDELETE

(2007. november 12.)

a tejre és tejtermékekre vonatkozó behozatali szabályok és a vámkontingensek megnyitása tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2535/2001/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 26. cikkének (3) bekezdésére és 29. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2535/2001/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 14. cikkének (1) bekezdése értelmében az ugyanezen rendelet 2. címének I. fejezete szerint kezelt behozatali kontingensekre importengedély-kérelmeket csak az egyes hat hónapos időszakok első 10 napjában lehet benyújtani. A kérelmezési időszak alatt és addig, amíg a Bizottság meg nem határozta, hogy – az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban – milyen mértékben lehet importengedélyeket kiállítani, tényleges behozatalra nem kerülhet sor. Annak érdekében, hogy a behozatalra már a vámkontingens-alidőszak elejétől kezdve sor kerülhessen, célszerű előbbre hozni az engedélykérelmezési időszakokat, valamint kiigazítani az érintett rendelkezéseket, beleértve azokat is, amelyek az elfogadott importőrökkel kapcsolatos tájékoztatásra vonatkoznak.
- (2) A 2535/2001/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 2535/2001/EK rendelet a következőképpen módosul:

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1152/2007/EK rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 3. o.) módosított rendelet.  
<sup>(2)</sup> HL L 341., 2001.12.22., 29. o. A legutóbb a 980/2007/EK rendelettel (HL L 217., 2007.8.22., 18. o.) módosított rendelet.  
<sup>(3)</sup> HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

1. A 9. cikkben a „június 1.” szövegrész helyébe a „május 1.” szövegrész lép.

2. A 10. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok minden év május 20-a előtt – a (3) bekezdéssel összhangban – megküldik az elfogadott importőrök jegyzékét a Bizottságnak, amely továbbítja azokat a többi tagállam illetékes hatóságainak.

A július 1-jétől a következő év június 30-ig terjedő behozatali időszakra csak a jegyzékben szereplő importőrök kérhetnek június 1-jétől kezdve importengedélyt a 11–14. cikk alapján.”

3. A 14. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az engedélykérelmeket kizárólag a következő időszakokban lehet benyújtani:

- a) november 20-a és 30-a között a következő év január 1-je és június 30-a közötti behozatali időszakra;
- b) június 1-je és 10-e között a július 1-je és december 31-e közötti behozatali időszakra.”

4. A 16. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkétől eltérve az importengedélyek csak arra az alidőszakra érvényesek, amelyre azokat kiállították. Az importengedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni a XX. mellékletben felsorolt jelölések egyikét.”

5. E rendelet melléklete a módosított rendelet XX. melléklete.

## 2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. november 12-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

## „XX. MELLÉKLET

A 16. cikk (3) bekezdésében említett megjegyzések:

— <i>bolgárul:</i>	валидно от [дата на първия ден от подпериода] до [дата на последния ден от подпериода]
— <i>spanyolul:</i>	válido desde el [fecha del primer día del subperíodo] hasta el [fecha del último día del subperíodo]
— <i>csehül:</i>	platné od [první den podobdobí] do [poslední den podobdobí]
— <i>dánul:</i>	gyldig fra [datoen for den første dag i delperioden] til [datoen for den sidste dag i delperioden]
— <i>németül:</i>	gültig vom [Datum des ersten Tages des Teilzeitraums] bis [Datum des letzten Tages des Teilzeitraums]
— <i>észtiül:</i>	kehtiv alates [alaperiodi alguskuupäev] kuni [alaperiodi lõpukuupäev]
— <i>görögül:</i>	ισχύει από [ημερομηνία της πρώτης ημέρας της υποπεριόδου] έως [ημερομηνία της τελευταίας ημέρας της υποπεριόδου]
— <i>angolul:</i>	valid from [date of the first day of the subperiod] to [date of the last day of the subperiod]
— <i>franciául:</i>	valable du [date du premier jour de la sous-période] au [date du dernier jour de la sous-période]
— <i>olaszul:</i>	valido dal [data del primo giorno del sottoperiodo] al [data dell'ultimo giorno del sottoperiodo]
— <i>lettiül:</i>	spēkā no [apakšperioda pirmās dienas datums] līdz [apakšperioda pēdējās dienas datums]
— <i>litvánul:</i>	galioja nuo [pirmoji laikotarpio diena] iki [paskutinė laikotarpio diena]
— <i>magyarul:</i>	érvényes [az alidőszak első napja]-tól/től [az alidőszak utolsó napja]-ig
— <i>máltaiul:</i>	Validu mid-[data ta' l-ewwel jum tas-subperjodu] sad-[data ta' l-aħħar jum tas-subperjodu]
— <i>hollandul:</i>	geldig van [begindatum van de deelperiode] tot en met [einddatum van de deelperiode]
— <i>lengyelül:</i>	ważne od [data – pierwszy dzień podokresu] do [data – ostatni dzień podokresu]
— <i>portugálul:</i>	eficaz de [data do primeiro dia do subperíodo] até [data do último dia do subperíodo]
— <i>románul:</i>	valabilă de la [data primei zile a subperioadei] până la [data ultimei zile a subperioadei]
— <i>szlovákul:</i>	platná od [dátum prvého dňa čiastkového obdobia] do [dátum posledného dňa čiastkového obdobia]
— <i>szlovénul:</i>	velja od [datum prvega dne podobdobja] do [datum zadnjega dne podobdobja]
— <i>finnül:</i>	voimassa [osajakson ensimmäinen päivä]–[osajakson viimeinen päivä]
— <i>svédül:</i>	gäller från och med [delperiodens första dag] till och med [delperiodens sista dag]”